

ORBOT[®] LiFe

I POWER 20 LITHIUM-ION HYBRID POWERED



2024.10

CE

GARANTIE

Tous les équipements ORBOT ont été soigneusement testés et inspectés dans notre usine SMT. Les machines ORBOT Life ont une garantie de 2 ans (cela n'inclut pas les piles I Power 20, la garantie sur les batteries est de 800 cycles ou 2 ans) à compter de la date d'achat d'origine contre les défauts ou la fabrication lors de la fabrication. Pendant la période de garantie, nous nous engageons à envoyer gratuitement des pièces de rechange, y compris le transport, à notre discrétion, afin qu'avec les pièces de rechange fournies, l'unité de machine puisse être fabriquée dans son état de production d'origine sous réserve des conditions suivantes :

- Les réclamations faites en vertu des conditions de garantie doivent être étayées par la facture originale émise au moment de la vente, ainsi que par le numéro de série de la machine.
- Pour les réclamations au titre de cette garantie, veuillez contacter le fournisseur auprès duquel vous avez acheté la machine, la batterie ou les systèmes de chargeur, il prendra les mesures nécessaires pour les pièces sous garantie.
- Ne retournez pas le produit dans un premier temps, car cela pourrait entraîner des dommages d'expédition.

Ni ORBOT ni ses distributeurs ne peuvent être tenus responsables des dommages indirects ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas :

- Entretien, réparation ou remplacement périodique de pièces en raison de l'usure normale.
- Dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou une négligence, un incendie ou un assemblage autre que les pièces d'origine ORBOT. Défauts autres que les pièces ORBOT d'origine, les réparations, les modifications ou les modifications apportées par le partenaire ORBOT ou le technicien de service agréé.
- Les coûts et risques de transport directement liés à la garantie de ce produit.
- Circuits imprimés, moteurs et batteries lorsque l'évaluation technique montre que de l'eau a pénétré dans les composants. Avertissement : N'utilisez pas d'unités à haute pression pour nettoyer la machine, car cela pourrait entraîner des dommages directs à ces composants en raison de la haute pression de l'eau.
- Consommables tels que brosses, pilotes, disques velcro, planeurs, pars, etc.

DONNÉES DE LA MACHINE

Modèle:	_____
Feuilleton:	_____
Date d'achat :	_____
Marchand :	_____
Adresse :	_____
Numéro de téléphone :	_____
Représentant :	_____

ORBOT®

Orbot Global B.V.

Lage Zijde 3
5626 DL Eindhoven
The Netherlands

+31 40 266 24 94
hello@orbotglobal.com
www.orbotglobal.com

Garantie	2
Comment utiliser ce manuel	4
Consignes de sécurité importantes	5-6
Détails techniques	7
Service	
Déballage et mise en service	8
Pré-inspection	
Installation de la batterie	
On-board (hybride) oplading	9
Fonctionnement sur batterie	
Entretien de la batterie	
Préparation du système de pulvérisation	10
Jets de pulvérisation	
Réglage de la hauteur	
Processus de nettoyage	
Fin de l'application	11
Stockage	
Levage et déplacement	
Installation du jeu de poids	12
Installation de brosses	
Fixation et retrait des plaques d'entraînement	13
Accessoires et applications	
Plaque d'entraînement Velcro multi-étages	14
Tampon AgiClean et tampon SuperZorb	
Tampon Ultralift, tampon AkwaStrip et tampons StoneFlash	15
Schrob borstel polyvalent	16
Exploitation/maintenance (s'applique à différents étages)	17
Nettoyage de tapis, sols durs	
Reinigen de machine	
Changement du disque de préhension	
Diagrammes et listes de pièces	19-27
Schéma de câblage	28
Déclaration de conformité CE	29
Politique de garantie	30
Formulaire de réclamation au titre de la garantie	31
Annotations	32
Adresses	33

COMMENT UTILISER CE GUIDE

Ce manuel contient les parties suivantes :

- Comment utiliser ce manuel
- Sécurité
- Opérations
- Entretien
- Liste des pièces

COMMENT UTILISER CE MANUEL

Cette section explique comment trouver des informations importantes pour commander les bonnes pièces de rechange.

Les pièces peuvent être commandées auprès de revendeurs agréés. Lors de la passation d'une commande de pièces, le mode de la machine et le numéro de série de la machine sont importants. Reportez-vous à la case DÉTAILS DE LA MACHINE qui est remplie lors de l'installation de votre machine. La boîte DONNÉES DE LA MACHINE se trouve à l'intérieur de ce manuel.

Le modèle et le numéro de série de votre machine se trouvent sur le côté gauche de la poignée, du point de vue de l'opérateur.

La section SÉCURITÉ contient des informations importantes sur les pratiques dangereuses ou dangereuses des machines. Les niveaux de danger qui pourraient entraîner des dommages au produit, des blessures corporelles ou des blessures graves entraînant la mort sont identifiés.

Le chapitre FONCTIONNEMENT a pour but de familiariser l'opérateur avec l'utilisation et le fonctionnement de la machine.

La section MAINTENANCE comprend l'entretien préventif pour maintenir la machine et ses composants en bon état de fonctionnement. Ils sont énumérés dans cet ordre général :

- Stockage
- Entretien
- Résolution de problème

La section LISTE DES PIÈCES contient des illustrations des pièces assemblées et la liste des pièces correspondante. Les nomenclatures contiennent un certain nombre de colonnes contenant les informations suivantes :

- La colonne REF fait référence au numéro de référence figurant sur l'illustration des pièces.

- La colonne N° de pièce - affiche le numéro de pièce de la pièce.

- N° PRV N° de référence.

- La colonne QTÉ affiche la quantité de la pièce utilisée dans cette partie de la machine.

- La colonne DESCRIPTION est une brève description de la pièce.

- MATRICULE. Si cette colonne comporte un (*) et un numéro de référence, reportez-vous à la page NUMÉROS DE SÉRIE à la fin du manuel. La colonne LF comporte deux astérisques (**), appelez le fabricant pour le numéro de série. Le numéro de série indique la première machine à laquelle le numéro de pièce s'applique. L'image principale montre la conception la plus récente de la machine. Lorsqu'une image clipart est affichée dans un cadre, l'ancien design est affiché.

- COMMENTAIRES pour les informations qui ne figurent pas dans les autres colonnes.

REMARQUE : Si un kit de service ou d'option est installé sur votre machine, assurez-vous de conserver les INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE fournies avec le kit. Il contient le nombre de pièces de rechange nécessaires pour commander de futures pièces.

REMARQUE : Le numéro de pièce manuel se trouve dans le coin inférieur gauche du capot avant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de cette machine, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE.

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

GARANTIE

- *À utiliser uniquement à l'intérieur. Ne pas utiliser à l'extérieur ou exposer à la pluie.*
 - *Utilisez uniquement comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que des pièces et des accessoires recommandés par le fabricant.*
 - *Si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée, si elle est endommagée, si elle est laissée à l'extérieur ou si elle est tombée dans l'eau, renvoyez-la à un centre de service agréé.*
 - *N'utilisez pas la machine si les ouvertures sont bloquées. Gardez les ouvertures exemptes de débris qui peuvent réduire la circulation de l'air.*
 - *La machine peut provoquer un incendie lorsqu'elle est utilisée à proximité de vapeurs ou de matériaux inflammables. N'utilisez pas cette machine à proximité de liquides, de poussières ou de vapeurs inflammables.*
 - *Cette machine est adaptée à un usage commercial tel que : dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et bureaux à des fins domestiques plus que normales.*
 - *L'entretien et les réparations doivent être effectués par du personnel qualifié.*
 - *Soyez prudent en présence d'autres personnes, en particulier des enfants, lorsque vous l'utilisez.*
 - *La machine ne doit être utilisée que par des personnes instruites et autorisées.*
 - *Si vous laissez la machine sans surveillance, débranchez le cordon d'alimentation.*
 - *Ne touchez pas la prise ou la machine avec les mains mouillées.*
 - *Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez la fiche et non le cordon.*
 - *Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagés. Suivez toutes les instructions de ce manuel concernant la mise à la terre de la machine.*
 - *Ne tirez pas ou ne transportez pas le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon ou ne tirez pas le cordon autour d'arêtes ou de coins tranchants.*
 - *Ne tirez pas la machine sur le cordon. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.*
 - *Connectez-vous à une prise correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.*
 - *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service agréé.*
 - *Débranchez le cordon d'alimentation avant de le nettoyer ou de l'entretenir.*
 - *Il peut y avoir un danger pour le fonctionnement si la machine est passée sur le cordon d'alimentation.*
 - *Cet appareil est conçu pour être utilisé avec des coussinets spécifiés par le fabricant.*
- L'installation d'autres coussinets peut compromettre la sécurité.*
- *Cette machine est destinée à un usage sec uniquement et ne doit pas être utilisée à l'extérieur ou stockée dans des conditions humides*
 - *Pièces mobiles -Pour réduire le risque de blessure, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant d'effectuer tout entretien.*

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, comme indiqué dans les descriptions :

NIVEAU D'INTENSITÉ DE L'ALÉA

Il existe trois niveaux d'intensité du danger indiqués par des mots indicateurs :

AVERTISSEMENT, ATTENTION et POUR SÉCURITÉ. Le niveau d'intensité de l'aléa est déterminé par les définitions suivantes :



AVERTISSEMENT - Les dangers ou les pratiques dangereuses PEUVENT entraîner des blessures graves ou la mort.



CAUTION – Dangers ou pratiques non sécuritaires qui pourraient entraîner des blessures corporelles mineures ou des dommages aux produits ou aux biens.

POUR LA SÉCURITÉ : Pour identifier les actions à suivre pour un fonctionnement sûr de l'équipement.

Signalez immédiatement les dommages ou les dysfonctionnements de la machine. N'utilisez pas la machine si elle n'est pas en bon état. Vous trouverez ci-dessous des informations qui signalent certaines conditions potentiellement dangereuses à l'opérateur ou à l'équipement. Veuillez lire attentivement ces informations. Sachez quand ces conditions peuvent exister. Localisez tous les dispositifs de sécurité sur la machine. Veuillez apporter le nécessaire étapes de formation du personnel d'exploitation de la machine.

POUR PLUS DE SÉCURITÉ :

N'UTILISEZ PAS LA MACHINE :

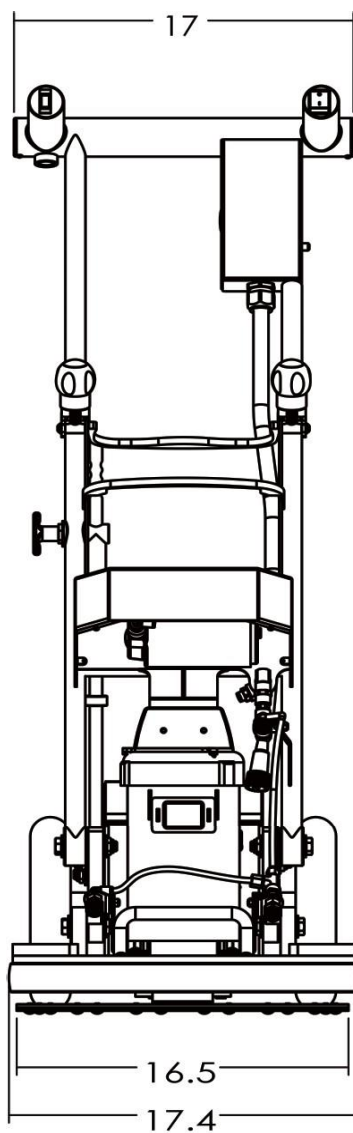
- À moins d'une formation et d'une autorisation
- À moins que le manuel d'utilisation ne soit lu et compris.
- Dans les zones inflammables ou explosives.
- Dans les zones où des objets risquent de tomber.

LORS DE L'ENTRETIEN DE LA MACHINE :

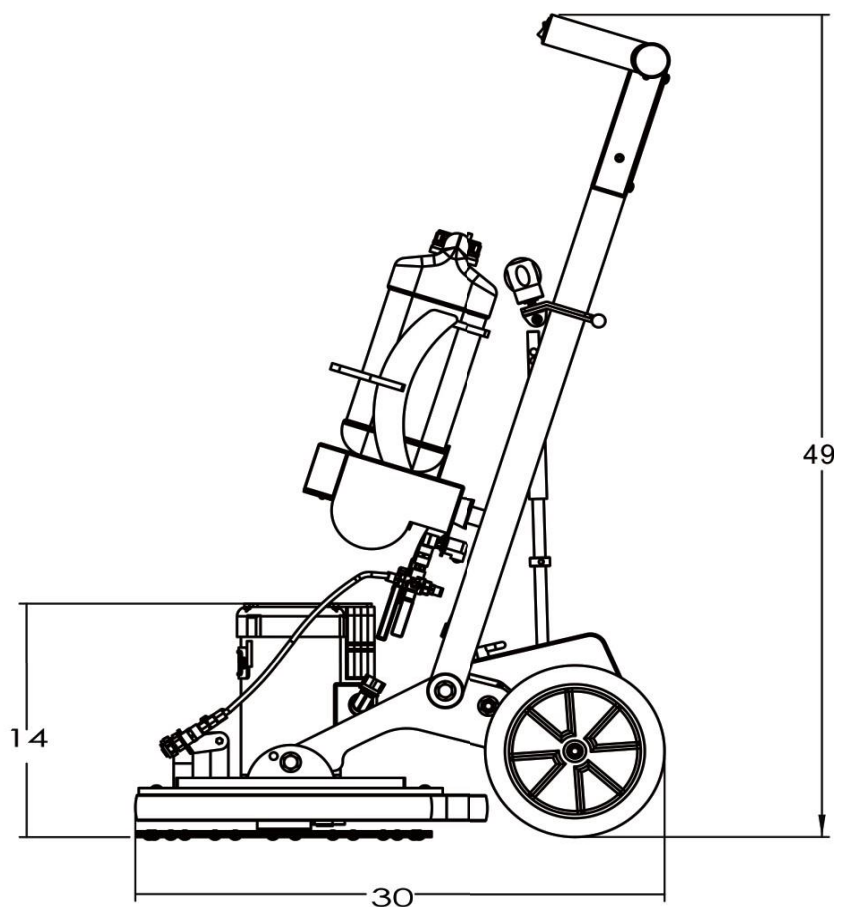
Évitez les pièces mobiles. Ne portez pas de vêtements amples, de vestes, de chemises ou de manches lorsque vous travaillez sur la machine. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

DÉTAILS TECHNIQUES

ARTICLE	SPÉCIFICATIONS
Moteur	3/4HP, 360-600W, 15-25 ampères, 24V
Double vitesse	1725 tr/min (orbital), 100 tr/min (rotationnel)
Diamètre du disque	17 po (43,18 cm)
Diamètre de la roue	10 po (25,4 cm)
Capacité du réservoir d'eau propre	3 gallons (11,4 L)
Pompe	90 PSI (6,2 u.c.)
Niveau sonore	59 dB
Hauteur / Length / Poids	49 po (124 cm) 30 po (76 cm) / 131 lb/59,42 kg
Pile	Lithium-ion 2 x 24 V/20 Ah x 2
Maturité	Jusqu'à 2,5 heures (selon le sol/le plateau)
Temps de charge	120 minutes de film
Type de cargaison	Débarquer



FRONT VIEW



RIGHT SIDE VIEW

Déballage et premières opérations

Ouvrez la boîte d'expédition (des deux côtés). Retirez le matériel d'emballage. Sortez la machine de la boîte.

Inspection avant le passage

Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de déchirures ou d'usure excessive avant chaque utilisation. Si la machine ou l'accessoire est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ensuite, si nécessaire, réparez ou remplacez avant utilisation.

- 1** - Inclinez la tête vers l'arrière et placez la base du pare-chocs sur le sol. Choisissez un chemin pour la bonne application.
- 2** - Centrez le tampon sur la plaque d'entraînement.
- 3** - Placez ensuite le levier dans une position plus basse.
- 4** - Poussez lentement vers l'avant jusqu'à ce que la base de la machine s'incline vers le sol.



PRUDENCE

Assurez-vous de remettre les roues au sol à temps pour éviter que la base ne tombe au sol. Cela peut causer des dommages ! Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position « arrêt ».

Installation de la batterie

Assurez-vous que la batterie est chargée avant d'utiliser la machine.

- **(FIGURE A)** Ouvrez le couvercle du boîtier de la batterie.
- **(FIGURE B)** insérez deux piles.
- **(FIGURE C)** Fermez le couvercle du boîtier de la batterie.

Pour réinstaller la batterie, inversez les étapes ci-dessus.



PRUDENCE

CONSEIL TRÈS IMPORTANT !

CHARGEZ TOUJOURS COMPLÈTEMENT LA BATTERIE

IMMÉDIATEMENT après chaque utilisation !

NE STOCKEZ PAS UNE BATTERIE VIDE !

RÉSULTAT : La garantie de la batterie sera-t-elle annulée !

SERVICE

•(FIGURE D)

Branchez le cordon d'alimentation fourni dans le chargeur de batterie avant de le brancher sur une prise murale.

•(FIGURE E, F, G, H)

L'opinion d'Accu :

Branchez l'alimentation secteur lorsque l'interrupteur vert est éteint, allumez l'interrupteur vert, puis branchez les piles. Suivez attentivement la séquence des actions.

•Universel : 100 ~ 240 50 / 60Hz

Fonction de protection contre les courts-circuits de sortie. (En mode veille, la tension de sortie doit être de 0 V. Il empêche également les chocs électriques lorsque les batteries sont connectées au chargeur.)

•Lorsque le voyant LED rouge et l'écran LCD clignotent rapidement , cela indique que la batterie est complètement épuisée. Il tentera de se charger pour la première fois pendant 2 à 5 minutes. S'il continue de clignoter, cela indique que la batterie est défectueuse et que la batterie ne peut plus être chargée. Si, après 3 minutes de charge rapide, la tension de la batterie ne peut pas atteindre au moins 21,0 V (3 V/cellule), la charge sera terminée et le voyant LED rouge de 2 Hz clignotera rapidement.

•Le chargeur est conçu de telle manière que les batteries ne peuvent pas être insérées avec une polarité inversée.

•L'écran LCD du chargeur affiche l'état de charge ainsi que la tension et la capacité de la batterie.

•Lorsque le courant de charge tombe à 300 mA, la batterie est complètement chargée. Le voyant LED vert s'allumera, l'écran LCD affichera l'état de charge complète et la puissance de charge s'éteindra.

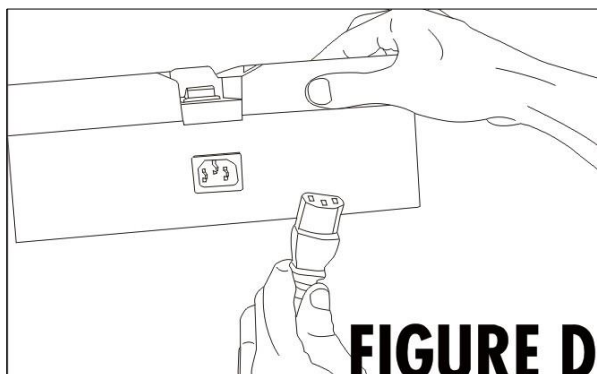
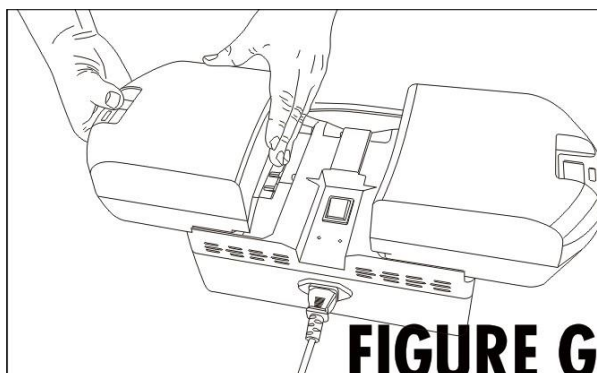
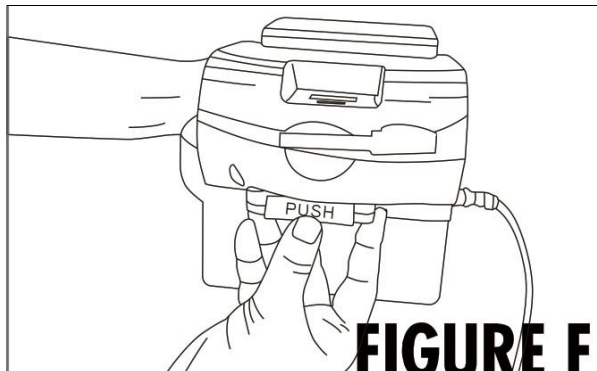
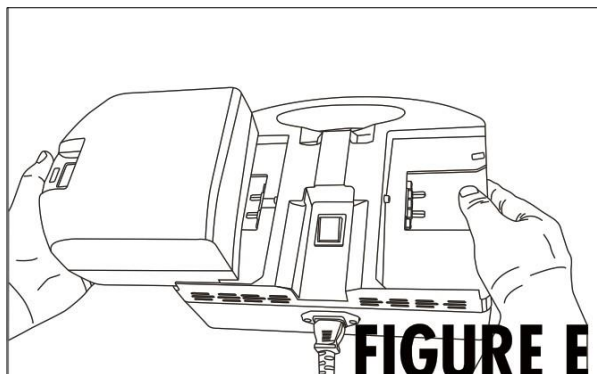
•Le chargeur empêche la batterie de se décharger lentement lorsque le chargeur n'a pas d'alimentation secteur.

•Lorsqu'une batterie complètement chargée est laissée dans le support de charge pendant une période prolongée et si la tension de la batterie tombe à 28,0 V, le chargeur chargera automatiquement la batterie.

•Pendant l'état de charge rapide, si le voyant LED s'éteint et que l'écran LCD cesse de fonctionner, le système de gestion de la batterie a déterminé que la batterie est complètement chargée même si l'écran n'a pas enregistré 100 %.

Écran LCD

avec capacité de la batterie et charge Symboles dynamiques :



LED Display

FIGURE H

Charger Stage	DOUBLE COLOR LED	
	RED	GREEN
Power ON	OFF	OFF
Rapid Charge	1Hz Flash	OFF
Fully Charged	OFF	ON
Battery Failure	Quickly Flash	OFF

SERVICE

Préparation du système de pulvérisation

Remplissez la cartouche de la bouteille avec la solution de nettoyage suggérée. Remplissez le système de pompe en déplaçant la poignée de la vanne en position verticale et en appuyant sur les pulvérisations pendant 30 secondes. En ajustant la vanne, vous pouvez faire varier la pression de pulvérisation. Plus vous vous déplacez, plus vous vous déplacez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, plus la pression de l'eau est élevée. Une position horizontale maximise le débit d'eau à la pression maximale. Pour allumer la machine, appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'extrémité de la poignée gauche.



Sablage par pulvérisation

Ajustez les jets de pulvérisation sur la base de la machine à la position souhaitée. Pour la plupart des applications de nettoyage de sols, réglez les jets de pulvérisation de manière à ce qu'ils pulvérisent à environ 6 pouces (15 cm) devant la base.



Réglage de la hauteur

Ajustez la position de la poignée à la hauteur souhaitée en tirant et en relâchant le bouton noir avec la main gauche. Tout en maintenant le bouton noir enfoncé, soulevez ou abaissez le cadre de la poignée avec votre main droite. Pour fixer le cadre de la poignée, relâchez le bouton noir de manière à ce qu'il s'enclenche solidement dans l'un des trous prévus à cet effet. La position « O » est désactivée et la position « » est activée.



! PRUDENCE

Assurez-vous qu'un tampon ou une brosse appropriée est installée avant de démarrer la machine. Le contact direct avec le sol et la plaque d'entraînement, sans patin, peut entraîner de graves dommages au sol et/ou à la machine.

Processus de nettoyage

Pour un nettoyage efficace des sols, déplacez la machine vers l'avant et vers l'arrière. Il est recommandé de mouiller le sol tout en déplaçant la machine vers l'avant et de relâcher le bouton d'eau propre lorsque vous déplacez la machine vers l'arrière. Pour augmenter la pression et l'effet de nettoyage sur certains types de sols tels que les carreaux et les coulis, vous pouvez soulever le châssis



de la machine et soulever les roues du sol. Lorsque vous soulevez les roues du sol, tout le poids de la machine se trouve sur la base de la machine.

PRUDENCE

Assurez-vous que la surface à nettoyer n'est pas endommagée par l'augmentation de la pression. N'utilisez pas cette mesure sur des sols très sensibles.

Fin de la demande

Éteignez la machine en tournant l'interrupteur d'alimentation sur « O ». Si une solution de nettoyage a été utilisée, remplissez la cartouche de la bouteille d'eau et vaporisez le système pendant 30 secondes. Assurez-vous qu'aucune solution n'entre en contact avec le moteur.

Stockage

Pour éviter d'endommager le cadre de la poignée. NE PAS placer le châssis de la machine sur le sol comme avec d'autres équipements de nettoyage traditionnels. Retirez le tampon de la plaque d'entraînement en le tirant fermement vers le bas, placez le cadre de la machine à la verticale en tirant sur le bouton noir avec la main gauche et déplacez le cadre de la poignée vers le haut avec la main droite. Le bouton noir doit se verrouiller solidement dans le trou supérieur.

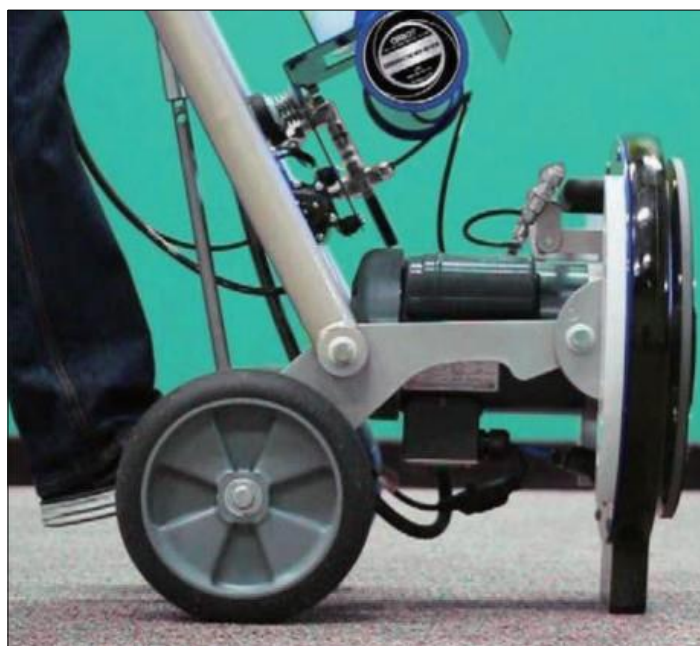
PRUDENCE

Pour faciliter le transport de la machine, retirez le jeu de poids si utilisé.

Pour faire rouler la machine facilement, poussez votre pied sur l'axe de la roue arrière et tirez le levier vers votre machine en mouvement comme un chariot. Rangez toujours la base à la verticale.

Levage et transport

Sans rampe, nous recommandons à 2 personnes de soulever la machine dans et hors du véhicule et de descendre d'abord les roues, puis vers la base, en verrouillant le levier dans une position inférieure. Assurez-vous que la base de la machine repose sur un tampon afin que la surface de préhension de la plaque d'entraînement ne soit PAS endommagée ou ne s'accroche pas à un tapis.



SERVICE

Saisissez la machine des deux côtés comme indiqué.

AVERTISSEMENT

NE PAS saisir la base de la machine trop près de la base de la machine. Si la base se retourne vers le haut, cela peut causer de graves blessures à la main.

Soulevez la machine en adoptant une posture respectueuse du dos. Et Sécurisez ensuite la machine en toute sécurité afin qu'elle ne bouge pas.



Installation du kit de musculation

Placez le jeu de poids (40 lb) sur les plaques de montage sur les côtés de la base de la machine.

Insérez les 4 vis dans les trous prévus sur les plaques de poids et fixez-les en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Une fois que les vis ont été vissées en au moins 5 tours complets, serrez les écrous à oreilles en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que les poids s'emboîtent solidement sur la base.

PRUDENCE

Assurez-vous que les poids sont solidement fixés à la base. Les poids libres peuvent causer de graves dommages.

Pour le stockage et le transport, nous vous recommandons de retirer le jeu de poids. La machine peut être transportée plus facilement sans les poids.

Installation de la brosse

Tenez la base de la machine à la verticale, assise sur la base du pare-chocs.

Retirez la plaque d'entraînement en retirant les quatre vis à fraiser au centre de la plaque à l'aide d'un tournevis électrique.

AVERTISSEMENT

Il est important de n'utiliser qu'un tournevis cruciforme #3. Les petites tailles d'embouts peuvent endommager les têtes de vis et laisser des arêtes vives, qui peuvent déchirer ou accrocher les tampons. Des vis endommagées peuvent causer d'autres dommages.

Installez la brosse à l'aide des mêmes vis à fraiser que celles utilisées pour monter les plaques d'entraînement.

REMARQUE : Serrez suffisamment les vis pour empêcher la brosse de se desserrer pendant le fonctionnement de la machine.

Pour éviter de desserrer les vis, NE PAS trop serrer. Un tournevis électrique avec accouplement garantit qu'il n'y a PAS de dénudage.



Fixation et retrait des plaques

d'entraînement Placez la base de la machine à la verticale et asseyez-vous sur la base du pare-chocs.

Retirez la plaque d'entraînement en retirant les quatre vis à fraiser au centre de la plaque à l'aide d'un tournevis électrique.

Fixez une plaque d'entraînement à la base de la machine en alignant les trous de la plaque d'entraînement avec les filetages de rondelle de blocage de roulement corrects.

Il est recommandé d'aligner les filetages du roulement horizontalement sur le sol.

Insérez les 4 vis à fraiser dans les trous de la plaque d'entraînement et vissez-les d'abord manuellement dans les filets de la bague de blocage du roulement. Serrez ensuite les vis avec un tournevis électrique

PRUDENCE

« Il est important de n'utiliser qu'un tournevis cruciforme #3. Les petites tailles d'embouts peuvent endommager les têtes de vis et laisser des arêtes vives, qui peuvent déchirer ou accrocher les tampons. Des vis endommagées peuvent causer d'autres dommages

REMARQUE : Serrez suffisamment les vis pour éviter que la plaque d'entraînement ne se détache de la base de la machine pendant le fonctionnement

Pour éviter la bande

Tournez les vis, NE PAS trop les serrer. Un tournevis électrique avec accouplement garantit qu'il n'y a PAS de dénudage.

ACCESSOIRES ET APPLICATIONS

AVERTISSEMENT

Ne rangez jamais les accessoires dans des conditions humides. Gardez les accessoires à l'abri de la chaleur extrême et des produits chimiques.



SERVICE

Plaque de pilote Velcro multi-sol

N'utilisez que les plaques de conducteur désignées. L'utilisation d'autres plaques d'entraînement endommagera la machine et son fonctionnement mécanique. Les plaques d'entraînement sont fixées à la base de la machine à l'aide de quatre vis à fraiser.

La plaque d'entraînement de 17" incluse convient à tous les tampons sur les textiles et les sols durs. Les patins peuvent être facilement fixés et retirés du disque d'entraînement.

AVERTISSEMENT

Ne placez jamais le pilote sur un tapis sans tampon attaché. Peut causer des dommages au sol.

Tampon AgiClean-pad

Le tampon AgiClean beige est composé d'un mélange spécial de fibres et de latex qui permet un nettoyage en douceur des tapis à poils ras très sales, ainsi que le récurage des sols durs, fixez le tampon AgiClean en le centrant sur la plaque du pilote.

Les tampons AgiClean, qui sont utilisés des deux côtés, nettoient une zone d'environ 3 000 pieds carrés (280 m²), selon le type de sol et le niveau du sol. Rincez les tampons AgiClean à l'eau claire après chaque utilisation.

Tampon SuperZorb

Notre peau de chamois exclusive SuperZorb est fabriquée à partir d'un mélange spécial de coton et de polyester. L'un des principaux composants qui aident à éliminer une quantité essentielle de saleté des fibres du tapis, ils jouent également un rôle important pour obtenir des temps de séchage rapides.

Les tampons SuperZorb, qui sont utilisés des deux côtés, nettoient environ 30 000 pieds carrés (2800 m²) avec jusqu'à 100 lavages. Bien sûr, cela dépend du type de sol et de la hauteur du sol. Les tampons SuperZorb sont également lavables en machine. Laisser sécher à l'air libre.



Coussin UltraLift

Le coussin UltraLift peut être utilisé sur la pierre, béton, VCT, marbre et substrats poreux.

Chaque tampon peut nettoyer une superficie d'environ 4 000 pieds carrés (372 m²), selon le type de sol et le niveau du sol.

Tampon AkwaStrip

Le tampon AkwaStrip est un tampon de bande sans produits chimiques fabriqué à partir d'un matériau unique rempli de diamants. Utilisé pour le nettoyage en profondeur et pour enlever la cire du vinyle, du VCT, du linoléum, du bois, des carreaux de sécurité et plus encore. Utilisé des deux côtés, environ 2 500 à 5 000 pieds carrés (230 à 460 m²) peuvent être nettoyés, selon le type de plancher et le lavage/niveau du sol. Rincez abondamment à l'eau claire après utilisation.

StoneFlash-pads

Nos nouveaux tampons Stone Flash font partie d'un système en 5 étapes pour le meulage, le rodage et le polissage du marbre, du terrazzo, du travertin, du calcaire et plus encore.

Chaque tampon nettoie une superficie d'environ 5 000 pieds carrés (460 m²), selon le type de sol et le niveau du sol.

REMARQUE : Les tampons StoneFlash nécessitent l'utilisation du jeu de poids ORBOT (vendu séparément).



SERVICE

Brosse à récurer multi-usages

Les poils de la brosse sont en nylon de haute qualité. La conception unique de la brosse est idéale pour nettoyer les carreaux et les joints, le béton lisse, les sols en caoutchouc et d'autres surfaces microporeuses telles que la porcelaine et les carreaux de sécurité. Il peut également être utilisé pour d'autres surfaces dures.

PRUDENCE

L'utilisation de la brosse multi-usages peut s'épanouir dans certaines applications. Prendre
Prenez les mesures appropriées ou utilisez un pare-éclaboussures pour éviter de mouiller les murs et autres obstacles.

Si nécessaire, rincez la brosse à l'eau claire après chaque utilisation. En fonction de l'utilisation et de l'entretien, vous pouvez utiliser la brosse polyvalente pendant de nombreuses années.

REMARQUE SUR LE STOCKAGE : Ne rangez jamais la brosse polyvalente avec les poils vers le bas. Cela peut déformer les poils, endommager la brosse et réduire les performances de nettoyage.

Vous pouvez redonner aux poils difformes leur forme d'origine en les chauffant avec un pistolet thermique.

Borstel à béton

Notre brosse à béton est conçue pour le béton extérieur et d'autres surfaces rugueuses. Il est idéal pour nettoyer les allées avec un minimum d'eau.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la brosse à béton sur un sol autre que le béton extérieur spécifié ou les surfaces rugueuses, car cette brosse causera de graves dommages à tous les autres sols.



APPLICATION À PLUSIEURS ÉTAGES

Nettoyage de tapis

Aspirez soigneusement le tapis avant de le nettoyer. Les grosses particules de saleté sont éliminées, ce qui peut rendre l'application plus efficace.

Nettoyez en avançant et en reculant 2 à 3 fois, tout en appliquant la solution au premier passage pour maintenir le temps de séchage faible. En fonction du niveau de saleté et de la nature du tapis, ce processus peut être raccourci ou prolongé. Si nécessaire, les tapis peuvent être aspirés à nouveau après le nettoyage.



Nettoyage des sols durs

Enlevez la poussière et les objets grossiers de la surface avant de nettoyer. Choisissez un pansement adapté en fonction de l'application. Placez le tampon au centre du pilote. Abaissez doucement la tête vers le sol. Avancer et reculer tout en ajoutant de l'eau à la surface. Utilisez une solution de nettoyage si nécessaire. En fonction de la contamination du sol et du type de sol, ce processus peut être raccourci ou prolongé.



Nettoyage de la machine

Nettoyez la machine et le roulement avec un chiffon doux et un nettoyant à pH neutre. Un nettoyage régulier du roulement est nécessaire pour éviter l'accumulation qui le bloque.

Changement du disque de préhension du pilote

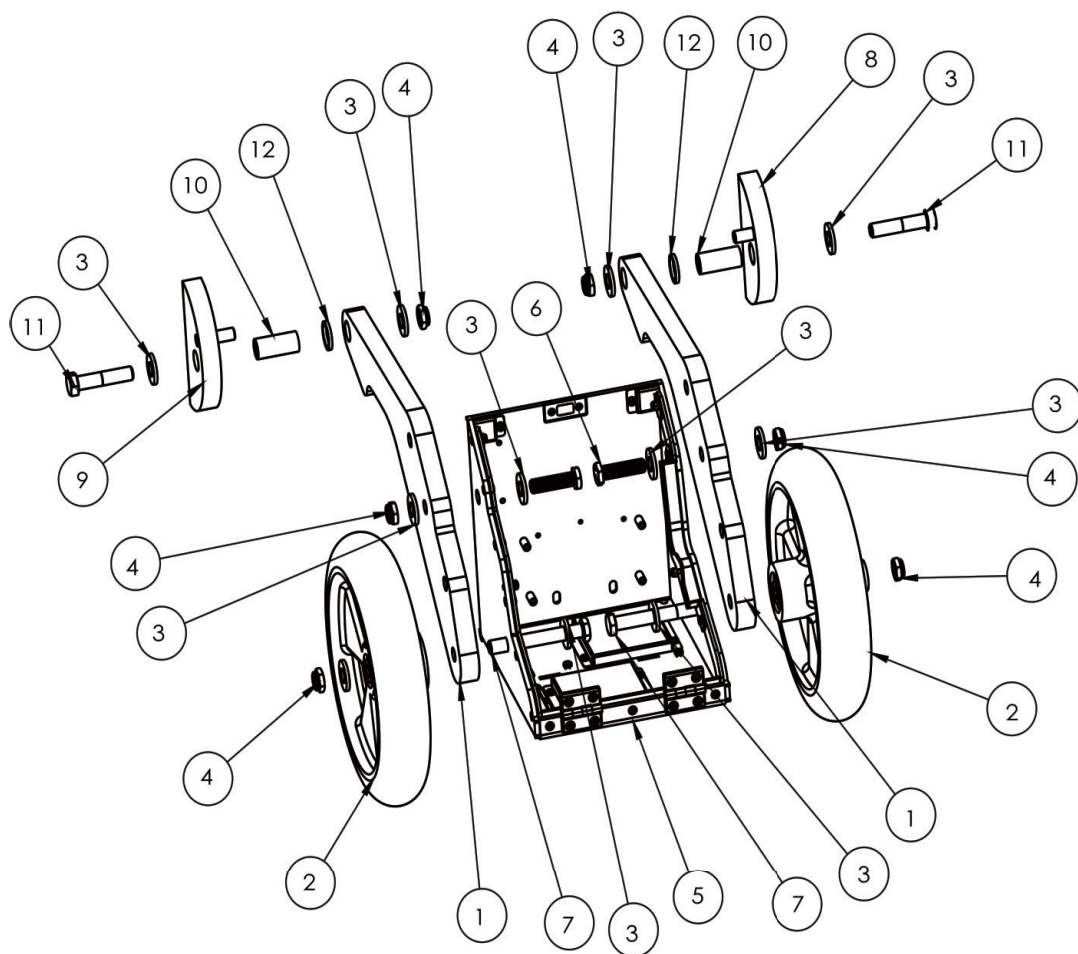
Retirez les 10 vis extérieures qui fixent le disque de préhension à la plaque d'entraînement. Pour gagner du temps, utilisez un tournevis électrique avec un embout cruciforme #3.

AVERTISSEMENT

Le mors Philips #3 est légèrement plus grand que la taille standard. Il est important d'utiliser un embout à tête Philips #3, car des embouts plus petits peuvent endommager les têtes de vis et produire des arêtes vives qui peuvent endommager les tampons de nettoyage. Fixez un nouveau disque de préhension à la plaque d'entraînement à l'aide des 10 vis.

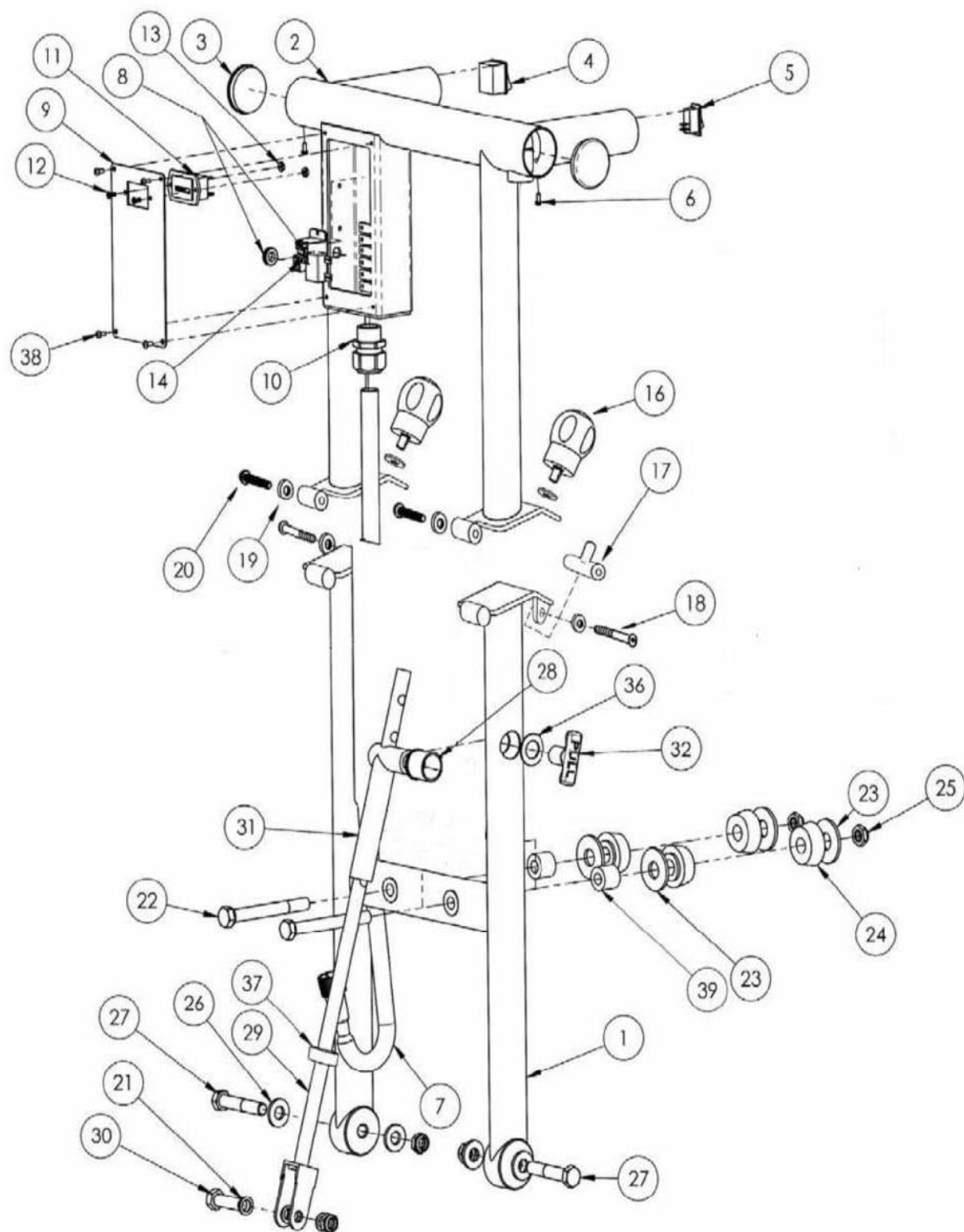
Assurez-vous que les vis sont serrées et non desserrées. Si les vis sont trop desserrées, cela peut endommager le disque avant de la poignée. Assurez-vous que les 4 trous au centre du disque avant de la poignée sont alignés avec les vis sur la plaque d'entraînement. L'alignement exact permet de retirer et d'installer facilement la plaque d'entraînement.

ENSEMBLE ROUE ET CAGE DE BATTERIE



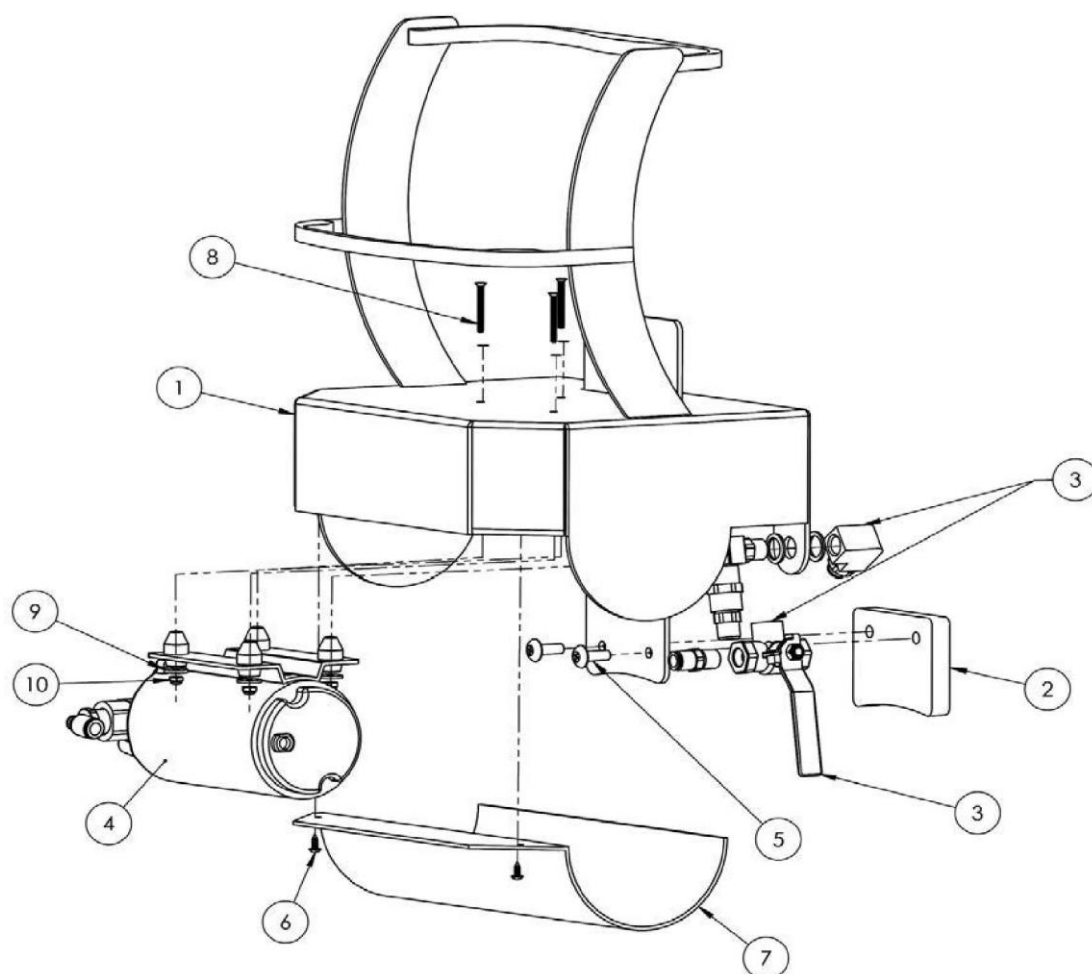
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	RÉFÉRENCE I-TEAM	NOMBRE	DESCRIPTION
1	40-019	L.120.1620.36	2	PAUVRES EN MATIÈRE DE VIE, À GAUCHE ET À DROITE
2	4003	120.0437.0	2	04-010 WIEL, 10 po
3	4010	120.0418.0	12	01-004 MACHINE À LAVER EN PLASTIQUE,, 500X.12X1.125OD
4	4011	120.0415.0	6	01-002 ÉCROU HEXAGONAL, SERRURE, .5-12X.75X.312H
5	40-018	120.0782.0	1	CAGE DE BATTERIE, LASAS
6	Numéro 01-042	120.0419.1	2	ZINGUÉ, 1/2 »-13,1-3/4 » DE LONG
7	01-057	120.0522.1	2	01-057 VIS SUS, 1/2 »-13X3-3/4 » MINCE
8	3007-051	Numéro L.120.1520.36	1	40-016 OREILLE GAUCHE (avec goupille)
9	3007-052	L.120.1521.36	1	3007-052 OREILLE DROITE (avec goupille)
10	2024 - 2	120.0625.0	2	(40-011) BRAS BUS EN PLASTIQUE OD0.748"/ID0.5 » 1.65 LONGUEUR
11	4009	120.0524.0	2	1009 SCHROEF, 1/2-13X2-1/4", HH, STL, ZNPLT
12	Numéro 01-046	120.0427.0	2	01-046 ANNEAU EN PLASTIQUE NYLON 0.812"ID, 1.057OD

HANDVAT / FRAME MONTAGE



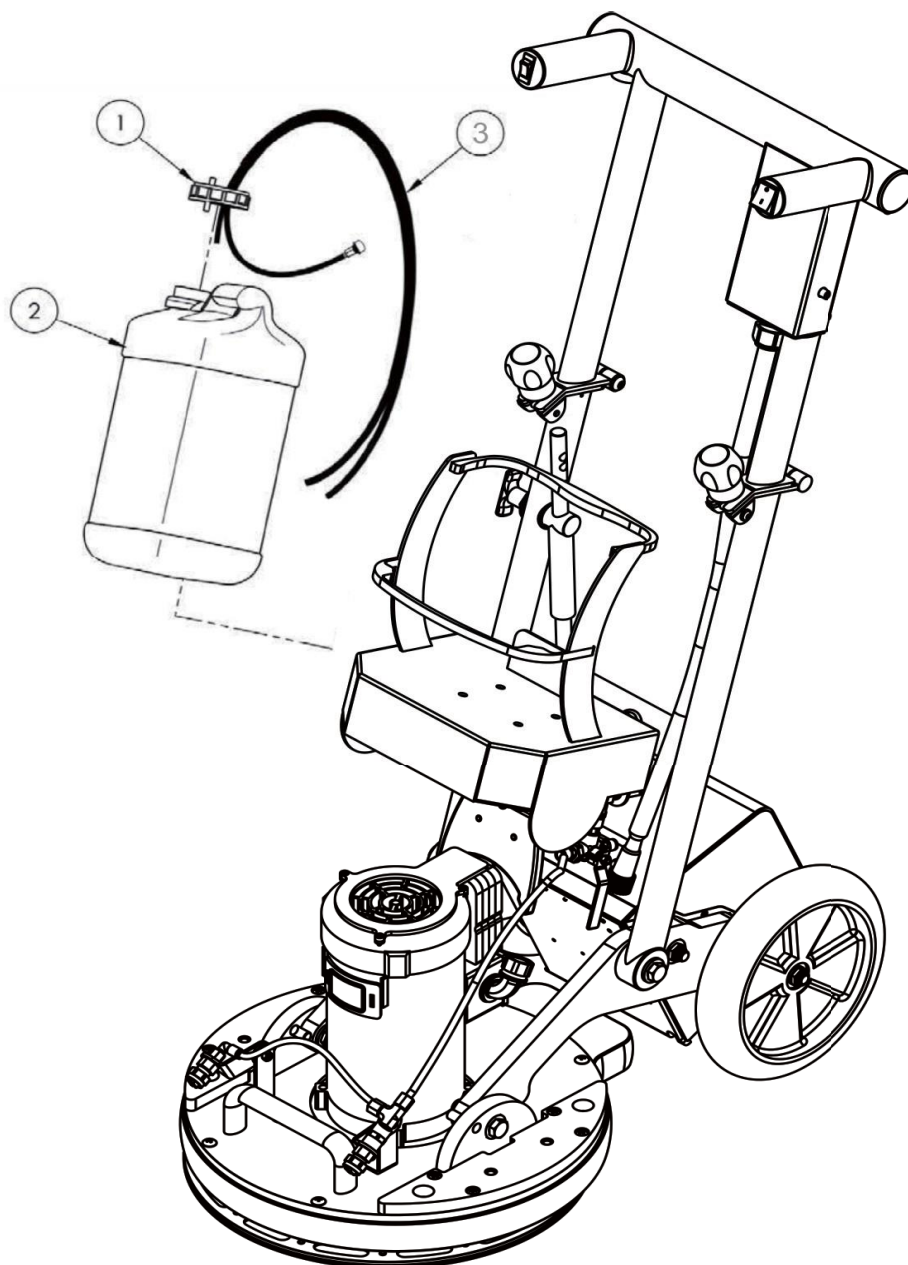
ART/ CLE NON.	PARTIE NOMBRE	NUMÉRO DE PIÈCE I ÉQUIPE	NOM BRE	DESCRIPTION
1	10-010	L.120.1626.36	1	CADRE INFÉRIEUR, JOINT SOUDÉ
2	1000-06U	L.120.1627.36	1	POIGNÉE, DESSUS, AVEC BOÎTE ÉLECTRIQUE
3	1015	120.0540.0	2	PDO, BUIHANDVAT, 2" JOUR
4	1005-03	120.0406.0	1	INTERRUPTEUR, BASCULE, ON/OFF, BIPOLAIRE
5	1007	120.0119.0	1	INTERRUPTEUR, BASCULE, BUSE, BIPOLAIRE
6	1016	120.0541.0	6	VIS, 6-20 x.38, CAPOT DE PULVÉRISATION
7	03-015X	S.120.0628.0	1	KABELBOOM ASSEMBLAGE
8	03-014	120.0655.0	1	DISJONCTEUR 40 AMPÈRES
9	10-044	L.120.1632.36	1	COUVERCLE DE BOÎTE À BORNES
10	3031	120.0682.0	1	POIGNÉE DE CORDON, 1", MOTEUR
11	03-017	120.0630.0	1	COMPTEUR DE TEMPS DE FONCTIONNEMENT HORAIRE
12	01-041	120.0550.0	2	VIS, 6-32 X .375
13	01-053	120.0120.0	2	ÉCROU HEXAGONAL, 6-32 X5/16"
14	03-018	120.0349.0	1	RELAIS, MONTÉS SUR PANNEAU
16	1003-08	120.0526.0	2	BOUTON, POSITION DE VERROUILLAGE
17	1003-152	120.0527.0	2	VIS EN « T », BOUTON, POIGNÉE
18	1002-2	120.0528.0	2	VIS, 3/8-16, 1,25", POIGNÉE, charnière inférieure
19	1021-1	120.0532.0	8	WASMACHINE, NYLON, KNOP & SCHARNIER MONTAGE
20	1002-1	120.0543.0	2	VIS, 3/8-16, 1,25", POIGNÉE, CHARNIÈRE SUPÉRIEURE
21	1029	120.0416.0	6	WASMACHINE, NYLON, .5 ID X .75 OD X .06 THK
22	01-055	120.0611.0	2	VIS HEXAGONALES, 1/2-13 X 4-1/2
23	2021	120.0511.0	4	RONDELLE, 5/8 » X 1-3/4 » X .134 »
24	2023	120.0505.0	4	DEMPER, CAOUTCHOUC
25	4011	120.0415.0	5	ÉCROU HEXAGONAL, VERROUILLAGE, .5-13 X .75W X.312
26	4010	120.0418.0	4	ANNEAU EN PLASTIQUE, .5-12 X 1.125 OD X .125 THK
27	1019	120.0529.0	2	VIS HEXAGONAUX, .5-13 X 2-3/4, POIGNÉE INFÉRIEURE
28	10-016	120.0605.0	1	DOUILLE EN PLASTIQUE, LOQUET À TIRER À L'EXTÉRIEUR
29	10-017	120.0602.0	1	BUITENSTE TREKKLINK, ROB LASASSEMBLAGE
30	01-042	120.0419.1	1	VIS HEXAGONAUX, .5-13, 1-3/4"
31	10-019	120.0603.0	1	ENSEMBLE DE SOUDURE, VERROU DE TRACTION EXTÉRIEUR
32	10-020	120.0604.0	1	GOIJON TRIPLE, NOEUD EN T
36	01-067	120.0606.0	1	WASMACHINE, NYLON, .765 » ID X 1.312 » OD X .62 »
37	1027	120.0417.0	1	ARBRE CHARBON, VIS DE RÉGLAGE .63 ID X 1.13 OD X.5"
38	1012	120.0116.0	4	VIS, 8-32 X .25, COUVERCLE DU BOÎTIER ÉLECTRIQUE
39	2024 - 2	120.0625.0	2	BUS, PLASTIQUE, .75 » OD X .5 » ID X 1 625 »

POMP & TANKKOOI MONTAGE



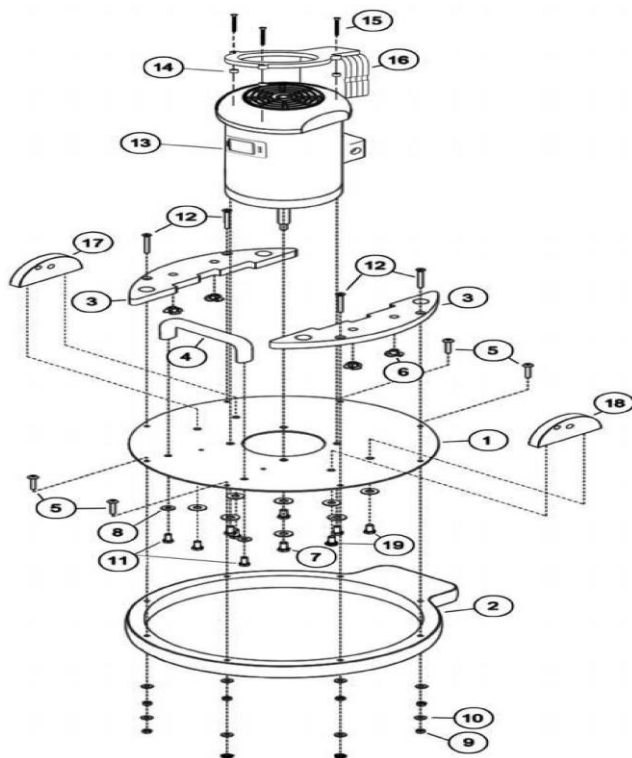
ARTICLE NEE.	DEEL GÉTAL	NUMÉRO DE PIÈCE ÉQUIPE IK	AANT AL	DESCRIPTION
1	20-003	L.120.1607.701	1	MONTAGE EN CAGE, PORTE-BOUTEILLE
2	20-017	120.0608.0	1	KOOI PVC STOP MONTAGE
3	Numéro 04-015	Numéro matriciel 120.0581.0	1	ASSEMBLAGE DU SYSTÈME DE VANNES
4	30-031	120.0654.0	1	POMPE, DC, 90o PSI
5	Numéro 01-010	120.0609.0	2	VIS, .25-20 X .75
6	01-059	120.0541.0	2	VIS, N6, 3/8"
7	Nr. Référence 20-018	Numéro L.120.1648.701	1	COUVERCLE INFÉRIEUR DE LA CAGE
8	2012	120.0642.0	4	VIS, 6-32 X 1-1/4"
9	2014	120.0436.0	4	MACHINE À LAVER, ACCESSOIRE DE POMPE
10	2013	120.0120.4	4	ÉCROU HEXAGONAL, 6-32, NYLOCK, SUPPORT DE POMPE

ENSEMBLE RÉSERVOIR, BATTERIE ET CHARGEUR



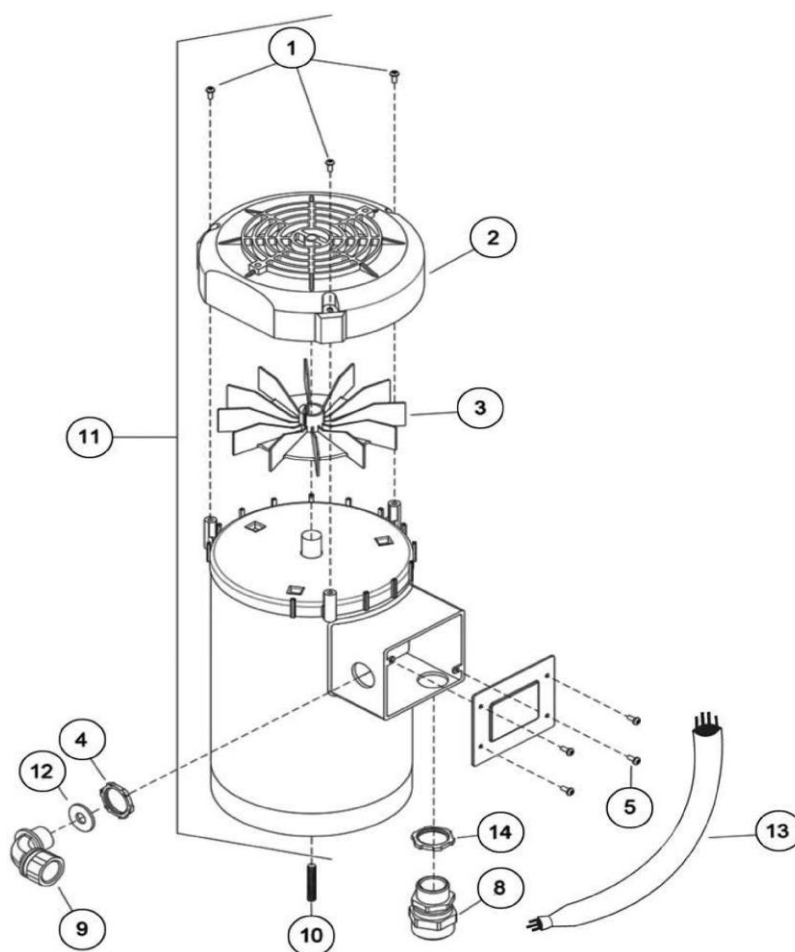
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	RÉFÉRENCE I-TEAM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
1	2018	Numéro numérique 120.0508.0	1	MONTAGE DU BOUCHON DE LA BOUTEILLE
2	2019	120.0506.0	1	RÉSERVOIR DE SOLUTION, 3 GALLONS
3	2015-02L	Numéro numérique 120.0643.0	1	CARTOUCHE FLES SLANG ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE MOTEUR ET BASE



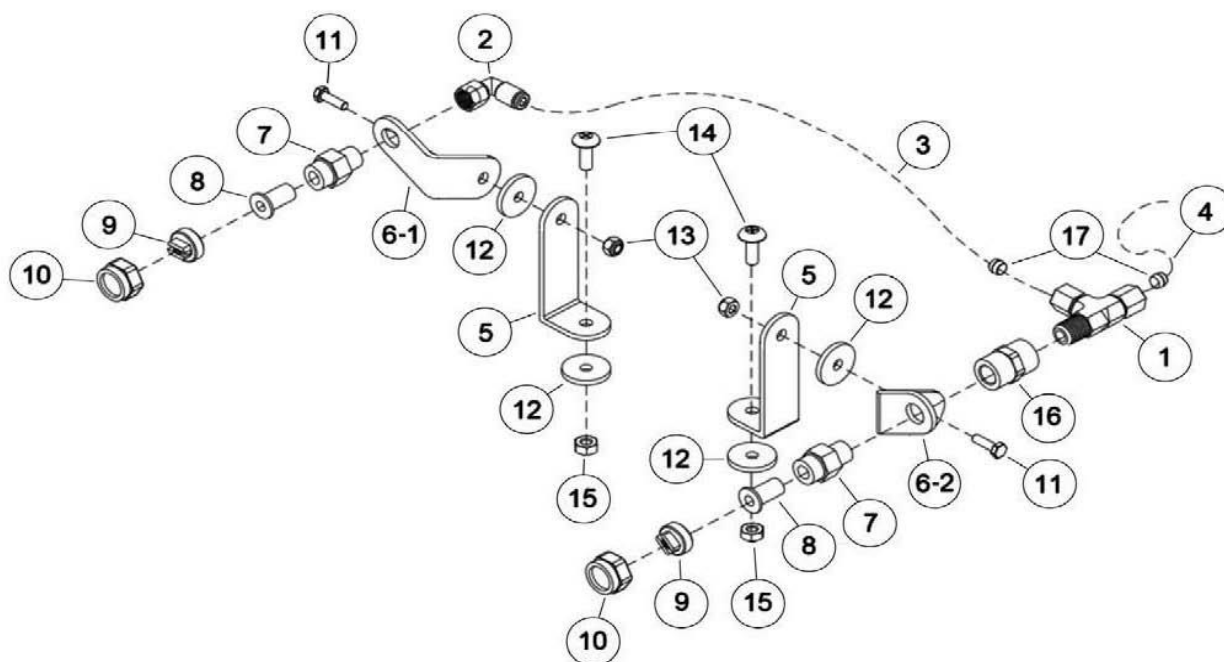
ARTICLE NEE.	DEEL GÉTAL	NUMÉRO DE PIÈCE ÉQUIPE IK	AANT AL	DESCRIPTION
1	40-013	L.120.1615.701	1	PLAQUE INFÉRIEURE, .375 THK
2	3001-19	S.120.0446.0	1	PARE-CHOCS, 19"
3	3045-14	: 120.0514.0	2	MONTAGE DES DISQUES DE POIDS
4	3004	120.0515.0	1	HANDVAT, VOET
5	Numéro 01-048	120.0617.0	4	VIS, 1/4-20 X 1-3/4", MONTAGE SUR SOCLE
6	3045-06		4	ÉCROU, 184-20, PARE-CHOCS/RONDELLE, 3/8 » ID X 1 » OD
7/8	3034 3035	120.0658.0 120.0424.0	4 10	SCHROEF, HEX, .38-16 X75 » / ANNEAU, 3/8 » ID X 1"OD
9/10	3003 3003-02	120.0652.0 120.0444.0	8 8	ZESKANTMOER, 1/4-20, PARE-CHOCS / ANNEAU 1/4 » ID X 5/8 » OD
11/12	3006 Numéro 01-049	120.0656.0 120.0518.0	2 4	SCHROEF, 5/16-18 X3/4 » / SCRW, 1/4-20 X2-1/4 »
13	3023-01	3023-01	1	MOTEUR, DC 24V
14	Numéro 05-007	120.0637.0	3	SUPPORT DE PARE-CHOCS EN CAOUTCHOUC, 3/8" OD
15	Numéro 01-066		3	VIS, 8-32 X 1-3/4"
16	Nr. 30 TOT 030	L 120.1636.704	1	MONTAGE ARRIÈRE, MONTAGE DU POIDS DU MOTEUR
17/18	3007-051 3007-052	L.120.1520.36 L.120.1521.36	1 1	OREILLE GAUCHE AVEC GOUPILLE / OREILLE DROITE AVEC GOUPILLE
19	Numéro 01-050	120.0618.0	4	VIS, HEXAGONALE, .38-16 X 1.25"

MOTOR ASSEMBLAGE



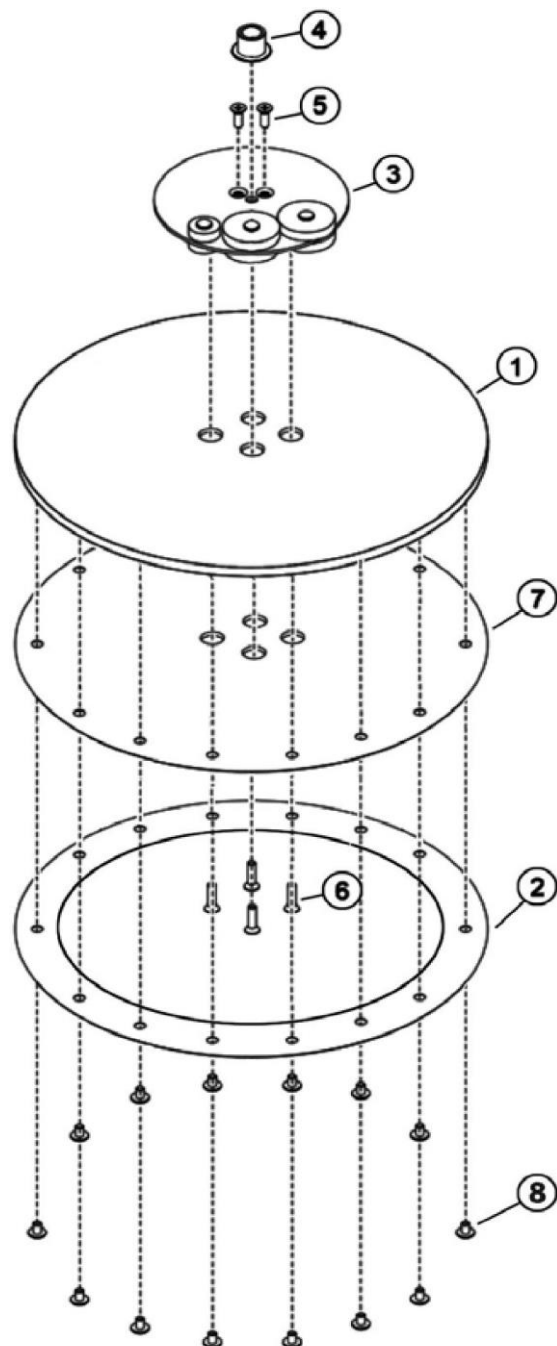
N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	RÉFÉRENCE I-TEAM	QUANTITÉ	DESCRIPTION
1	3023-05	120.0638.0	3	VIS, COUVERCLE DE VENTILATEUR, 10-32 X3/8"
2	3023-04		1	COUVERCLE, MOTEUR DE VENTILATEUR
3	3023-03		1	VENTILATEUR, MOTEUR
4/14	1014/3030	/ 120.0451.0	2	BORGMOER, 1/2 » /BORGMOER, 1 » - DOOS ELECTRIQUE
5	01-047		4	VIS, TÊTE PLATE, N10. 1"L
6	3032		1	CORDON, PRISE BLEUE, 100-120V, POMPE
7	3033		1	CORDON, PRISE NOIRE, 100-120V, AUX
8	3031	120.0682.0	1	POIGNÉE DE CORDON, 1", MOTEUR
9	3029	S.120.0452.1	1	COUDE, 3/4", BOÎTE ÉLECTRIQUE
10	3024	120.0453.0	1	VIS DE RÉGLAGE À SIX PANS CARDAN .38-24 X 1.50
11	3023-01	120.0635.0	1	MOTEUR, DC, 24V
12	3023-02		1	ANNEAU, MOLETÉ, 3/4", POIGNÉE DE CORDON
13	3028		1	HARNAIS, POIGNÉE PRINCIPALE

SPROEIKOP ASSEMBLAGE

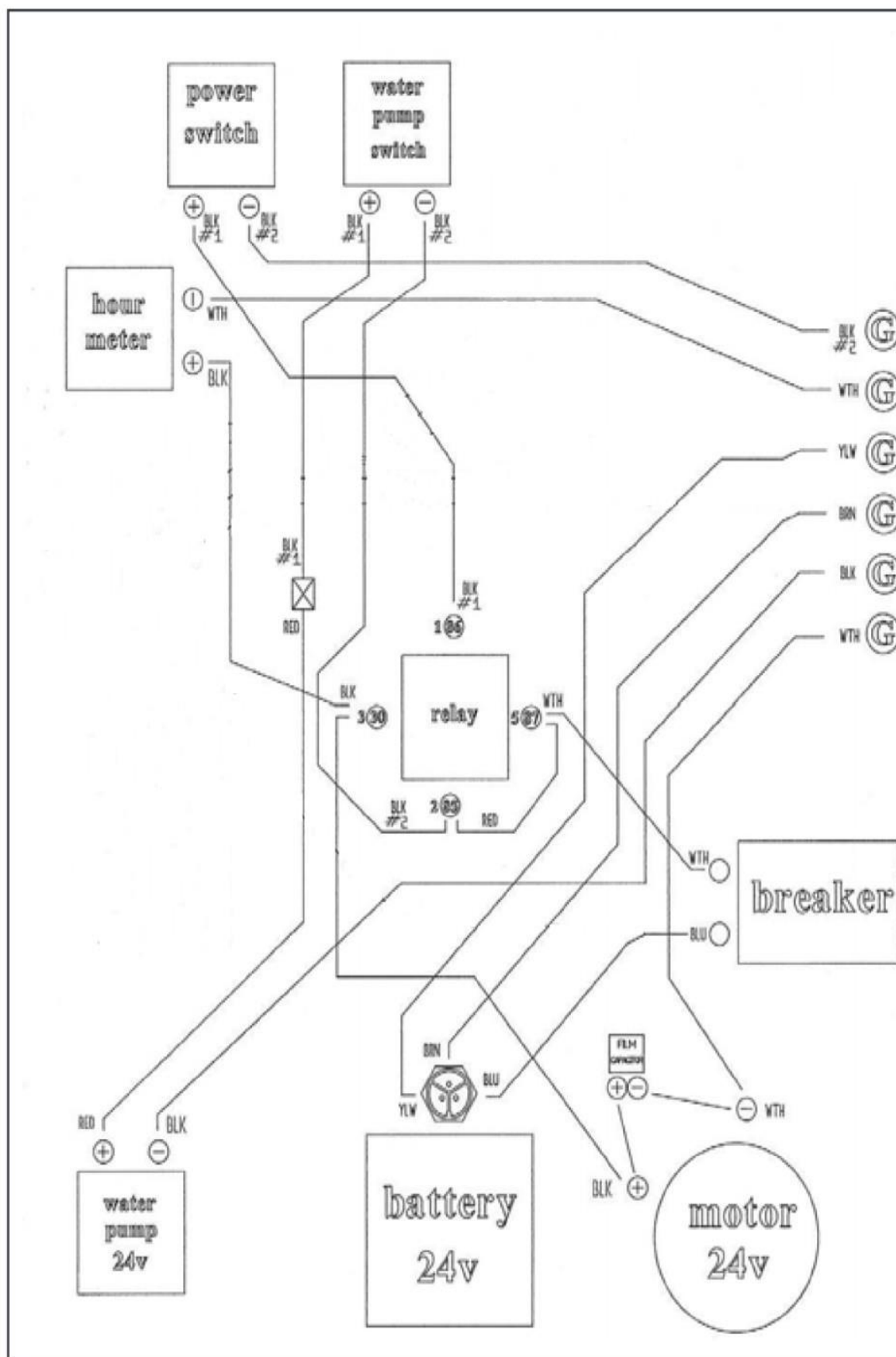


ARTI CLE NEE.	DEEL GÉTAL	NUMÉRO DE PIÈCE ÉQUIPE IK	AANT AL	DESCRIPTION
1	3019	120.04650	1	RACCORD RAPIDE, 1/4", TE, SPROEIKOP
2	3021	120.0667.0	1	ELBOX, 900, BUSE DE PULVÉRISATION
3	3022	120.0557.0	1	TUYAU DE PULVÉRISATION
4	3022-01	120.0558.0	1	TUYAU EN T À JET DE PULVÉRISATION
5	3009	120.0559.1	2	SUPPORT EN L, BASE DE LA BUSE
6 - 1	3010-001	120.0560.1	1	SPROEISTRAALBEUGEL LINKER ASSEMBLAGE
6 - 2	3010-002	120.0561.1	1	SUPPORT DE JET DE PULVÉRISATION SUPPORT DROIT
7	3016	120.0068.0	2	CORPS DU JET DE PULVÉRISATION
8	3015	120.0562.0	2	CRÉPINE DE CLAPET ANTI-RETOUR
9	3014	120.0663.0	2	POINTE DE JET DE PULVÉRISATION
10	3017	120.0664.0	2	SPUIT CAPE
11	3011	120.0563.0	2	VIS, 10-32 3/4", BRAS GICLEUR
12	3013	120.0564.0	2	MACHINE À LAVER, BRAS GICLEUR
13	3012	120.0565.0	2	ÉCROU HEXAGONAL, 10-32, NYLOCK, FIXATION POUR BRAS GICLEUR
14	3036	120.0308.0	2	VIS, 1/4-20 X 3/4", SUPPORT DE PULVÉRISATION
15	3037	120.0567.0	2	ÉCROU HEXAGONAL, 10-32, NYLOCK, FIXATION DU SUPPORT DE PULVÉRISATION
16	3020	120.0473.0	1	ACCOUPLEMENT, JET D'ÉCOULEMENT
17	3019-01		2	MANCHON, COMPRESSION

ENSEMBLE LECTEUR DE DISQUE



N° D'ARTICLE	NUMÉRO DE PIÈCE	RÉFÉRENCE I-TEAM	AANTAL	DESCRIPTION
1	MFD19	120.0568.0	1	PILOTE, SCHIJF, 19"
2	MFVR19	120.0569.0	1	ANNEAU, TOURNEVIS À PLUSIEURS NIVEAUX, 19"
3	3026	Numéro matriciel 120.0572.0	1	MONTAGE DU CONTREPOIDS, Y COMPRIS LE ROULEMENT
4	3025	120.0454.0	1	EN TANT QUE SUPPORT
5	3026-17	120.0328.0	2	VIS, 1/4-20 X 3/4", ENSEMBLE DE CONTREPOIDS
6	3047	120.0457.0	4	VIS, 1/4-20 X 1", PLAQUE D'ENTRAÎNEMENT
7	MFVDP17	120.0570.0	1	PA, RUBAN DE CÂBLE
8	3042-1	120.0571.0	14	VIS. 1/4-20 X3/8, PLAQUE D'ENTRAÎNEMENT AUTO-AGRIPPANTE



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We: **Orbot Global BV, Lage Zijde 3, 5626 DL Eindhoven, The Netherlands**
hello@orbotglobal.com, www.orbotglobal.com

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit : **Épurateur**

le plancher

(Type de machine)

Orbot LIFE

(modèle - numéro de série, année de production)

auquel se rapporte cette déclaration est conforme aux normes suivantes

(Titre et/ou numéro et date d'émission de la ou des normes ou autres documents normatifs)

suivre les dispositions des directives:

Directive machines: 2006/42/EC

Directive sur la compatibilité électromagnétique : 2014 / 30 / UE

Eindhoven, 01.08.2022

Frank van de Ven
Directeur



(Lieu et date d'émission)

(nom et signature ou marquage équivalent
ou personne autorisée)

POLITIQUE DE GARANTIE INTERNATIONALE pour ORBOT Vibe, SprayBorg. LiFE dans SLiM.

Toutes les réparations sous garantie sont coordonnées par votre distributeur local.

Le transport est pris en charge par ORBOT. La main-d'œuvre sous garantie n'est PAS couverte par ORBOT.

Une copie de toutes les réclamations au titre de la garantie sera envoyée par e-mail à warranty@orbitglobal.com pour les rapports d'assurance qualité.

Durée de la garantie : Chaque machine est fabriquée avec soin et couverte contre les défauts de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine auprès du fabricant UNIQUEMENT pour les pièces.

-Chargeur Garantie 1 an
-Batterie garantie 1 an ou 800 cycles de charge

Articles non couverts par la garantie :

Finition thermolaquée
Klittenband driverplaat
Vis de montage de la plaque
de tournevis Tous les
accessoires
Négligence de l'utilisateur

ORBOT DANS LE MONDE ENTIER

Bas côté 3
5626 DL Eindhoven, Pays-Bas
P:+31402662420
E : hello@orbitglobal.com
www.orbitglobal.com

[Votre distributeur local :]

[]

Formulaire de réclamation au titre de la garantie

Ce formulaire doit être rempli dans toutes les sections applicables et retourné avec toutes les sections pertinentes et les autres documents. Veuillez remplir ce formulaire. Le fait de ne pas remplir complètement le formulaire entraînera de graves conséquences pour le remplacement/remboursement immédiat.

Informations générales

Compagnie

Nom

Adresse

Ville

Terre

Numéro de téléphone

Messagerie électronique

Date d'achat

Acheté chez

Informations techniques

Nom de la machine

Numéro de pièce/produit

Nombre de machines affectées

Heures d'ouverture

Numéro(s) de série machine(s)

Stockage des dates

Description du symptôme

Description du symptôme

Photo claire de la plaque d'identification de la machine

Figure supplémentaire 1

Figure supplémentaire 2

☐ Signature de chèque
Je déclare que les informations telles qu'elles sont énoncées ci-dessus représente les marchandises retournées

Signature:
[Uw lokale distributeur:]

ORBOT GLOBAL
Lage Zijde 3
5626 DL Eindhoven, Pays-Bas
P: +31402662420
E : hello@orbitglobal.com



Orbot Global B.V.
Lage Zijde 3
5626 DL Eindhoven,
Pays-Bas
+31 40 266 24 94
hello@orbotglobal.com
www.orbotglobal.com

Adresse de
distribution Flight
Forum Unit 3 5657DX
Eindhoven, Pays-Bas
Quais de chargement
1 et 2
Tiroirs plancher plat dock 3

Laadadres Flight
Forum Unit 2 5657DX
Eindhoven Nederland
Laaddocks 5 en 6
Tiroirs plancher plat dock 4